

30 SEP 2019

440  
OFICINA DE PARTES  
RECIBIDO



FORMULARIO DE REPORTE PARA FUENTES EMISORAS REGULADAS D.S. N°43/2012 MMA (1)

1. IDENTIFICACIÓN TITULAR Y ENCARGADO DE PROYECTO

NOMBRE TITULAR	Lillo y Damayse Limitada
RUT TITULAR	76.200.079-2
DIRECCIÓN TITULAR	Hortencia Bustamante N° 3118, Vega Sur, La Serena
NOMBRE ENCARGADO (2)	Miguel Lillo Layana
RUT ENCARGADO	6.992.651-4
CORREO ELECTRÓNICO ENCARGADO	patto31@gmail.com

2. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO

ROL TE2 PROYECTO	Recinto privado TE-1 N° 773015		
NOMBRE DEL PROYECTO	Centro de Practica Deportivo		
TIPO DE PROYECTO (3)	Multicanchas / Gimnasio		
UBICACIÓN PROYECTO (4)	Hortencia Bustamante N° 3118, Vega Sur, La Serena		
REGIÓN	COQUIMBO	COMUNA	La Serena
COORDENADAS (WGS84) (5)	NORTE	ESTE	
FECHA PUESTA EN SERVICIO	Originalmente 16Nov. 2011		Regularizada cambio de luminarias: 23 Sept. 2019

3. LISTADO DE FUENTES UTILIZADAS EN EL PROYECTO

CANTIDAD	TIPO LÁMPARA (6)	MARCA	MODELO	POTENCIA [W]	N° CERTIFICADO (7)	FECHA CERTIFICADO
34	JIE 3	JIE	JIE3	200 w.	E-013-01-134	07 Mayo 2019.

CONSIDERACIONES DE LLENADO

1. Tener en cuenta que todos los datos entregados mediante el presente formulario servirán para generar el Registro de Fuentes reguladas y podrían ser contrastados con otras fuentes de información, por lo que estos deben corresponder a datos fidedignos.
2. Respecto del Encargado del proyecto, este debe corresponder a aquella persona que al interior de la institución a la que pertenece, tiene a su cargo la gestión de los sistemas de alumbrado, a fin de resolver dudas técnicas en caso que se requiera.
3. Respecto del tipo de proyecto se debe seleccionar de la lista entre **INSTALACIÓN, AMPLIACIÓN o RECAMBIO**.
4. Se debe indicar una referencia de la instalación del proyecto, para esto se puede indicar las calles, o intersecciones, entre otros.
5. Para la georreferenciación del proyecto, utilizar un punto representativo de algún tramo de este, adjuntando información de planos o información en formatos GIS, en caso de disponerse de este tipo de formato.
6. Para la casilla "TIPO LÁMPARA", debe indicarse el tipo de lámparas utilizadas en el proyecto. estas pueden corresponder a Sodio de Baja Presión (SBP), Sodio de Alta Presión (SAP), Haluro Metálico (HM), Halógenas (H), Vapor de Mercurio (Hg), Incandescentes (INC), Luz Mixta (LM) y Diodo Emisor de Luz (LED).
7. Se deben adjuntar el/los certificados de cumplimiento de la Norma de Contaminación Lumínica que correspondan para cada tipo de luminaria utilizada en el proyecto, expendido por un Laboratorio autorizado por la Superintendencia de Electricidad y

ANEXO N° 1  
FORMULARIO DE CATASTRO PARA REGULARIZACIÓN D.S. N° 43 DE 2012 MMA

1. IDENTIFICACIÓN TITULAR Y ENCARGADO DEL PROYECTO

NOMBRE TITULAR	Lillo y Damayse Limitada
RUT TITULAR	76.200.079-2
DIRECCIÓN TITULAR	Hortencia Bustamante N° 3118, Vega Sur, La Serena
NOMBRE ENCARGADO	Miguel Lillo Layana
RUT ENCARGADO	6.992.651-4
CORREO ELECTRÓNICO ENCARGADO	patto31@gmail.com

2. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO	Centro de Practica Deportivo		
TIPO DE PROYECTO	Multicanchas / Gimnasio		
UBICACIÓN PROYECTO (3)	Hortencia Bustamante N° 3118, Vega Sur, La Serena		
REGIÓN	Coquimbo		COMUNA La Serena
COORDENADAS UTM (WGS84)	NORTE		ESTE
FECHA PUESTA SERVICIO	Originalmente 16 Noviembre 2011		Regularizada cambio de luminarias: 23 Septiembre

3. ANTECEDENTES FUENTES EMISORAS INSTALADAS

CANTIDAD	TIPO LÁMPARA (4).	MARCA	MODELO	POTENCIA (w)	FECHA DE INSTALACIÓN	UBICACIÓN	N° CERTIFICADO DE CONTAMINACIÓN LUMINCA CON EL QUE CUENTA	FECHA CERTIFICACIÓN
34	LED	Jie	JIE 3	200 W.	23 Sep. 2019	Canchas	000000234163.	07 Mayo 2019.

4. ANTECEDENTES ADICIONALES A PARTIR DEL PUNTO ANTERIOR

CANTIDAD QUE CUENTA CON D.S.N°43/2013	CANTIDAD Y TIPO QUE SE RECAMBIARAN O MODIFICARÁN PROXIMAMENTE	INDICAR CANT. Y TIPO DE LAS QUE SE BUSCA REGULARIZAR
34	34 GL	34 GL
		Lum. MARS, 400 w. Haluro Metalico
		Lum. VKB, 250 w. Haluro Metalico
		Lum. Led 200 W, Sin identificacion
		Lum. LED NAGASHI
		Lum. MEGABRIGHT, Sin identificacion
		Lum. Ekoline , Haluro Metalico
		Lum. Led , Sin identificacion
		Lum. LED, 4 Fuentes, Sin identificacion
		Lum. LED , 1 fuente , sin identificacion
		Lum. LED NAGASHI 3 Fuentes
		Lum. Dalux 160 W, 2 Fuentes
		Lum. LED 1 fuente , Sin identificacion
		Lum. VKB, Sin identificacion
		Lum. LED 1 Foco
		Lum. LED, Sin identificacion
		Lum. R75/E27, 150 W., Sin identificacion
		Lum LED 1 Fuente
		Lum. LED 10 W., Sin identificacion

#### CONSIDERACIONES DE LLENADO

1. Tener en consideración que todos los datos entregados mediante el presente formulario servirán para el Registro de Fuentes reguladas y podrían ser contrastados con otras fuentes de información, por lo que estos deben corresponder a datos fidedignos.
2. Respecto del Encargado del proyecto, este debe corresponder a aquella persona que al interior de la institución a la que pertenece, tiene a su cargo la gestión de los sistemas de alumbrado, a fin de resolver dudas técnicas en caso que se requiera.
3. Se debe indicar una referencia de la instalación del proyecto, para esto se puede indicar las calles, o intersecciones, entre otros.
4. Debe indicarse el tipo de lámpara utilizadas en el proyecto, estas pueden corresponder a Descarga (SAP, SBP, Haluro Metálico, entre otros) o de Estado Sólido (LED).
5. Se deben adjuntar el/los certificados con que se cuenten, independiente que sean previos al D.S. N° 43/2012 que correspondan a cada tipo de luminaria utilizada en el proyecto, expedido por un Laboratorio autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

Fotografías: Certificación SEC Luminarias / Cambio de luminarias en terreno





Autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, según  
 Resolución Exenta N° 24384 de fecha 20 de Junio de 2018

N° Certificado SEC	: No aplicable
Fecha de Emisión del Certificado	: 07/05/2019
N° y fecha de Solicitud de Certificación	: E-013-01-114768 de Fecha 22/04/2019
Fecha de realización de la Medición	: 02/05/2019
Protocolo de Análisis y/o Ensayos	: PCL N° 2 del 26 de Agosto de 2015
Normas Técnicas de Certificación	: IEC 62717:2014-09; IEC 62722-1:2014-09; IEC 62722-2-1:2014-11; IEC 60598-1:2008-04; IEC 60598-2-3:2002; IEC 60598-2-5:1998-01; CIE 34:1977; CIE 43:1979; CIE 121:1996; CIE S017/E:2011; DS 43:201
Sistema de Certificación Empleado	: Sistema 1, Código 013
Nombre del Solicitante de Certificación	: <b>Comercial El Teje Limitada</b>
Dirección del Solicitante	: Avda. Marathon N° 2595, Macul, Región Metropolitana
Declaración de Ingreso al Sistema Nacional de Aduana (DIN)	: No informada

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Denominación Técnica del Producto	: Luminarias y proyectores de área para alumbrado de exteriores con fuentes de luz con tecnologías de estado sólido (LED)
Denominación Comercial del Producto	: Proyector de Area
Modelo o Tipo	: Jie 3
Marca	: Jie
N° de Serie y/o Mes/año de fabricación	: 06-2018
Tipo de tecnología o fuente de luz	: LED
Características Principales	
Potencia Nominal [W]	: 200W
Voltaje Nominal [V]	: 110-240V-
Corriente Nominal [A]	: 0,95A
País de origen (país de fabricación)	: CHINA
Procedencia	: CHINA
Tamaño del Lote	: 100.-Unidades
Tamaño de la Muestra	: 02.-Unidades
Nombre del Fabricante	: Yueqingshoufa Import export Co. Ltda.
Dirección del Fabricante	: Fuayue Building Jiedarad Liushi, Yueqing City Zhejiang, China

Nota: El contenido de este documento es confidencial.

**APROBACIÓN Y VIGENCIA**

En atención a los resultados obtenidos en los ensayos y pruebas efectuadas, se otorga el presente Certificado de seguimiento, de acuerdo a las disposiciones legales, reglamentarias y normativas vigentes.

Se comprueba que las muestras ensayadas poseen las mismas características técnicas y componentes que la muestra certificada en el proceso de Tipo aprobado.

El presente certificado tiene validez indefinida. Sin embargo:

Si, se efectúa alguna modificación en la luminaria que afecten sus características de funcionamiento y/o sus características generales de construcción, el presente certificado perderá su vigencia, y la luminaria modificada, deberá ser considerada como un nuevo producto para su aprobación.

El presente Certificado de Seguimiento habilita al lote o partida del producto para su instalación en la II, III y IV Región de Chile.

**CÉCILIA SIMON BRAVO**

En representación del Representante  
Legal del Laboratorio de Certificación

**SALVADOR DAVID PEÑA GUERRA**  
Responsable Técnico del Laboratorio de Certificación

Ministerio del Interior

1. Los métodos de muestreo que emplea Cesmec se basan en sistemas estadísticos conocidos y comúnmente aceptados; sin embargo, dichos "sistemas no pueden alcanzar un 100% de exactitud y conllevar un mínimo margen de error que no puede ser imputado a Cesmec.
2. Este documento contiene los resultados de inspecciones, calibraciones, ensayos y/o análisis que fueron efectuados siguiendo métodos y/o procedimientos ajustados a las normas técnicas aplicadas, por personal que la empresa considera competente e imparcial, empleando su mejor esfuerzo "por conseguir resultados confiables.
3. Como organismo de Certificación, Cesmec no puede relevar de su responsabilidad al fabricante o vendedor del producto o material inspeccionado, calibrado, ensayado y/o analizado. Tampoco puede asumir responsabilidades económicas sobre lotes, embarques u otra forma de agrupación de productos cuya valor comercial puede exceder largamente "las posibilidades económicas de Cesmec.
4. El uso, alcance o valor estadístico que se dé a este documento no podrá ser otro que aquel expresamente establecido en su texto.
5. Cesmec supone que quienes emplean sus servicios conocen los límites establecidos en esta nota, los que se entienden como aceptados al abrir la Orden de Trabajo.
6. El presente documento no debe ser reproducido parcial ni totalmente sin la autorización escrita de Cesmec.

**SANTIAGO**  
 Avda. Membrillo N° 2895, Maipo  
 Fono: 23502100 Fax: 2354135  
 Ramón Freyre N° 60, Parque Industrial Los Libertadores, Colina  
 Domingo Arceaga 273, Maipo  
 AV. LAS TORRES 1375-D, PARQUE INDUSTRIAL EL ROSAL, Huechurabamba

**CALAMA**  
 Camino Antofagasta S/N Block ST 29, Parque Industrial APIAC  
 Fono: (56-55) 2340 517

**IGUIQUE**  
 Ruta A-15, Km 18, N° 4544, Alto Hospicio  
 Fono: (56-57) 2485 300

**COPIAPO**  
 Los Carrera N° 3531, Villa Modelo  
 Fono/Fax: (56-52) 2221 091  
 Juan Martínez N° 711 – Fono: (56-52) 233 09 39

**ANTOFAGASTA**  
 Avda. Ercilla Calera N° 350, Galpón 12, Plaza de Negocios, Sector La Negra Fono: (56-55) 2510 200

**CONCEPCION**  
 Av. Colón N° 2117, 2B Block Loto  
 Fono: (56-41) 220 3900 Fax: (56-41) 2255 3229

**PUERTO MONTT**  
 Calle 1, Bodega 2 N° 810, Parque Tyrol  
 Fono: (56-65) 2225 025

**PUNTA ARENAS**  
 Avenida Bahías N° 51135  
 Fono: (56-61) 2237211

[www.cesmec.cl](http://www.cesmec.cl)

Nota importante al final del documento

SANTIAGO ARICA IQUIQUE ANTOFAGASTA CALAMA COPIAPO CONCEPCION PTO. MONTT PTA. ARENAS

# Certificado de Inscripción de Instalación Eléctrica Interior



TE1

FOLIO INSCRIPCIÓN
000000773015
Código verificación : 716198

N° Checklist	1750364
Fecha y Hora CheckList:	05/11/2012 17:42

Fecha y Hora Inscripción:	05/11/2012 17:43
Fecha y Hora Confirmación de Pago:	26/10/2012 11:23
Fecha y Hora Impresión:	27/09/2019 18:04

1. Antecedentes de Instalador o Profesional que declara

Nombre Completo:	EDGARDO HERNAN MORALES VASQUEZ	RUT	9.782.767-2
Domicilio Particular:	COLO COLO 2841 Depto. Block		
Comuna/Ciudad:	La Serena / Coquimbo	Clase Licencia:	Instalador Electrico Clase B
Teléfono Fijo:	256872	Teléfono Celular:	999559379
Correo Electrónico:	myv_ie@hotmail.com		

2. Antecedentes de la Instalación

Dirección:	Hortencia Bustamante # 3118 Depto. Block La Serena / Coquimbo		
Instalación para suministro provisorio:	No	Tiempo de suministro (días):	
Proyecto de vivienda social:	No	Rol Propiedad:	
Tipo de Instalación (según D.S. N° 9283):	F	Instalación:	nueva
Destino de la Propiedad:	COMERCIAL	Declara Instalaciones Exteriores:	NO
Tipo de Construcción:	CASA INDIVIDUAL		

Detalle de Instalación Declarada

Potencia de Fuerza	0 kW
Potencia de Alumbrado	8.16 kW
Potencia de Climatización	0 kW
Potencia de Computación	0 kW
Capacidad de Subestación	0 kVA
Grupo Electrónico	0 kVA
Longitud de Alimentador	5 m

Giro Multicanchas

Potencia Total Declarada:	8.16	(kW)
Potencia Total Instalada:	8.16	(kW)
Cantidad de Instalaciones (**):	1	

(\*\*) Detalle de Instalaciones en reverso de este formulario

3. Antecedentes del Propietario y/o Representante Legal

Propietario ( Particular o Empresa )

Nombre Completo:	Miguel Lillo Layana	RUT	6.992.762-9
Domicilio Particular:	Hortencia Bustamante # 3118 Depto. Block		
Comuna/Ciudad:	La Serena / Coquimbo		
Teléfono Fijo:		Teléfono Celular:	99325543
Correo Electrónico:			

Representante Legal de la Empresa

Nombre Completo:		RUT	
Domicilio Particular:	Depto. Block		
Comuna/Ciudad:	/ S/I		
Teléfono Particular:		Teléfono Oficina:	
Correo Electrónico:			



El Instalador o profesional de la instalación individualizada en el presente certificado, declara que ésta se ha ejecutado de acuerdo a la documentación asociada a esta inscripción y conforme con los decretos y cuerpos normativos que corresponden a esta instalación.

Esta inscripción no constituye aprobación por parte de SEC.  
La modificación de las condiciones originales de la instalación deja sin efecto el presente documento.  
El presente documento sirve para solicitar el suministro a la Empresa Eléctrica y para los trámites Municipales correspondientes.

La institución o persona ante quien se presente este certificado, podrá verificarlo en [www.sec.cl](http://www.sec.cl)

TE1 FOLIO:

TIMBRE:



000000773015



TE1<000000773015<9.782.767-2<6.992.762-9<8.16<9002655-0

Mesa de ayuda Fono : (56-2) 756 51 00

Edgardo H. Morales Vásquez  
Ingeniero Eléctrico  
Autorizado SEC Clase A



# Certificado de Inscripción de Instalación Eléctrica Interior



TE1

<b>FOLIO INSCRIPCION</b>
000000773015
Código verificación : 716198

N° Checklist	1750364
Fecha y Hora CheckList:	05/11/2012 17:42

Fecha y Hora Inscripción:	05/11/2012 17:43
Fecha y Hora Confirmación de Pago:	26/10/2012 11:23
Fecha y Hora Impresión:	27/09/2019 18:04

## Detalle de Instalaciones

Corr	Dirección	ROL	Tipo Instalación	Cantidad Instalación (A)	Potencia Unitaria (B)	Potencia Total kW (AxB)
1	HORTENCIA BUSTAMANTE # 3118		F	1	8.16	8.16
Total				1		8.16

El Instalador o profesional de la instalación individualizada en el presente certificado, declara que ésta se ha ejecutado de acuerdo a la documentación asociada a esta inscripción y conforme con los decretos y cuerpos normativos que corresponden a esta instalación.

Esta inscripción no constituye aprobación por parte de SEC.

La modificación de las condiciones originales de la instalación deja sin efecto el presente documento.

El presente documento sirve para solicitar el suministro a la Empresa Eléctrica y para los trámites Municipales correspondientes.

La institución o persona ante quien se presente este certificado, podrá verificarlo en [www.sec.cl](http://www.sec.cl)

TE1 FOLIO:

TIMBRE:



000000773015



TE1<000000773015<9.782.767-2<6.992.762-9<8.16<9002655-0

Mesa de ayuda Fono : (56-2) 756 51 00



**Edgardo H. Morales Vásquez**  
**Ingeniero Eléctrico**  
 Autorizado SEC Clase A